

284541-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi ta' stallazzjoni (minbarra softwer) – Dashboard (Power-Caro-BI)

OJ S 81/2026 27/04/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Nordseebad Carolinensiel-Harlesiel GmbH

Email: frank.bluemel@stadt.wittmund.de

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika

Attività tal-awtorità kontraenti: Rikreazzjoni, kultura u reliġjon

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Dashboard (Power-Caro-BI)

Deskrizzjoni: Geplant ist eine intelligente Plattform in Form eines Dashboards, dass es der NSB-GmbH ermöglicht Daten aus verschiedenen Quellen zu sammeln, zu analysieren und sie kohärent zu visualisieren. Caro BI soll Werkzeuge zur Datenmodellierung, Datenintegration, Berichtserstellung und zur interaktiven Datenvisualisierung enthalten. Damit können Daten gesammelt, verarbeitet und für Vorhersagen und Planung verwendet werden.

Identifikatur tal-proċedura: 52c56be4-4981-4642-86fd-8ecf2a58e1dc

Identifikatur intern: 2026-04-21/023

Tip ta' proċedura: Ristretta

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 51000000 Servizi ta' stallazzjoni (minbarra softwer)

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 48000000 Pakketti tas-software u sistemi ta' informazzjoni

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Nordseebad Carolinensiel-Harlesiel GmbH

Belt: Wittmund

Kodiċi postali: 26409

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Wittmund (DE94H)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXS0Y6BYTP56W8WH# Bei Fragen wenden Sie sich gerne an: Nordseebad Carolinensiel-Harlesiel GmbH Herr Frank Blümel Bahnhofstraße 40 26409 Wittmund-Carolinensiel Tel.: 04462/983-248 E-Mail: frank.bluemel@stadt.wittmund.de

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgr -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Frodi:

Il-korruzzjoni:

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Insolvenza:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi:

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

Imġiba professjonali serjament ħażina:

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Dashboard (Power-Caro-BI)

Deskrizzjoni: Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Anschaffung eines Dashboards (Power-Caro-BI) und eines CRM-Systems mit KI-Integration (Power-Caro-CRM). Die Leistung wird in zwei Losen (Power-Caro-BI als Los 1 und Power-Caro-CRM als Los 2) ausgeschrieben.

Identifikatur intern: 2026-04-21/023

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 51000000 Servizi ta' stallazzjoni (minbarra softwer)

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 48000000 Pakketti tas-softwer u sistemi ta' informazzjoni

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Nordseebad Carolinensiel-Harlesiel GmbH

Belt: Wittmund

Kodiċi postali: 26409

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Wittmund (DE94H)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 12 Xhur

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tat-talba għall-parteċipazzjoni

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Ordnungsgemäße Gewerbeanmeldung / -ummeldung bzw. Eintragung ins Berufs- oder Handelsregister (Mit dem Teilnahmeantrag; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Ordnungsgemäße Gewerbeanmeldung / -ummeldung bzw. Eintragung ins Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Herkunftslandes; andernfalls vergleichbarer Nachweis für die Existenz und den Gegenstand des Unternehmens des Bieters/jedes Mitglieds der BG. Soweit eine freiberufliche Tätigkeit ausgeübt wird, aufgrund derer eine Umsatzsteuerpflichtigkeit besteht, sind die Umsatzsteuer-Identifikationsnummer sowie das zuständige Finanzamt anzugeben (gemäß Nr. 1 Teilnahmeantrag)

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Berufshaftpflichtversicherung (gemäß Nr. 3.1 Teilnahmeantrag) (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Eigenerklärung über den Bestand bzw. die Erhöhung bzw. den Abschluss einer Betriebs- oder Berufshaftpflichtversicherung mit einer Mindestdeckungssumme je Versicherungsfall und Versicherungsjahr von insgesamt 3.000.000 EUR für Personen- und Sachschäden sowie Vermögensschäden (gemäß Nr. 3.1 Teilnahmeantrag)

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erklärung über den Gesamtumsatz (gemäß Nr. 3.2 Teilnahmeantrag) (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Erklärung über den Gesamtumsatz (Mindestumsatz: 500.000 EUR netto jährlich) des Bieters/der Bietergemeinschaft in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (gemäß Nr. 3.2 Teilnahmeantrag)

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gem. §§ 123, 124 GWB (gemäß Anlage 1 Teilnahmeantrag) (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erklärung über die Anzahl des Gesamtpersonals der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (gemäß Nr. 4.1 Teilnahmeantrag) (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Benennung des für die Projektumsetzung vorgesehenen zentralen Ansprechpartner und dessen Stellvertretung (gemäß Nr. 4.3 Teilnahmeantrag) (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Gültiger Nachweis über den Bestand einer ISO/IEC: 27001 Zertifizierung oder Nachweis einer vergleichbaren Zertifizierung. Als vergleichbar gelten nachfolgende Zertifizierungen: TISAX, ISAE- 2402 (SOC II) oder BSI IT-Grundschutz (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): (gemäß Nr. 4.2 Teilnahmeantrag)

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Vorlage von zwei abgeschlossenen Referenzen, welche möglichst mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sind (Anlage 3 Teilnahmeantrag) (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 5

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 18/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXS0Y6BYTP56W8WH/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXS0Y6BYTP56W8WH>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 10/06/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXS0Y6BYTP56W8WH>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 27/05/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Nachforderung von Unterlagen ist gem. § 56 VgV möglich.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: siehe Bewerbungsbedingungen

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: siehe § 160 GWB

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Nordseebad Carolinensiel-Harlesiel GmbH

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Nordseebad Carolinensiel-Harlesiel GmbH

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Nordseebad Carolinensiel-Harlesiel GmbH

Numru tar-registrazzjoni: DE94H

Indirizz postali: Bahnhofstraße 40

Belt: Wittmund

Kodiċi postali: 26409

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Wittmund (DE94H)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: frank.bluemel@stadt.wittmund.de

Telefown: +494462983248

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Numru tar-registrazzjoni: t:04131153308

Indirizz postali: Auf der Hude 2

Belt: Lüneburg

Kodiċi postali: 21339

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telefown: +49 4131153306

Fax: +49 4131152943

Indirizz tal-internet: https://www.mw.niedersachsen.de/startseite/uber_uns/aufsicht_und_recht/vergabekammer/vergabekammer-niedersachsen-144803.html

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: e0d95471-a15f-4369-ab10-87e86f49a574 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 24/04/2026 07:22:42 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 284541-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 81/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 27/04/2026